

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Band:** - (1976)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



The background of the entire page is a dense, intricate pattern of golden-yellow lines on a black background. The pattern consists of various botanical motifs, including ferns, pine needles, and clusters of small flowers or berries. The motifs are arranged in a way that creates a sense of depth and texture, with some elements appearing to be in the foreground and others receding into the background. The overall effect is a rich, detailed, and somewhat abstract representation of nature.

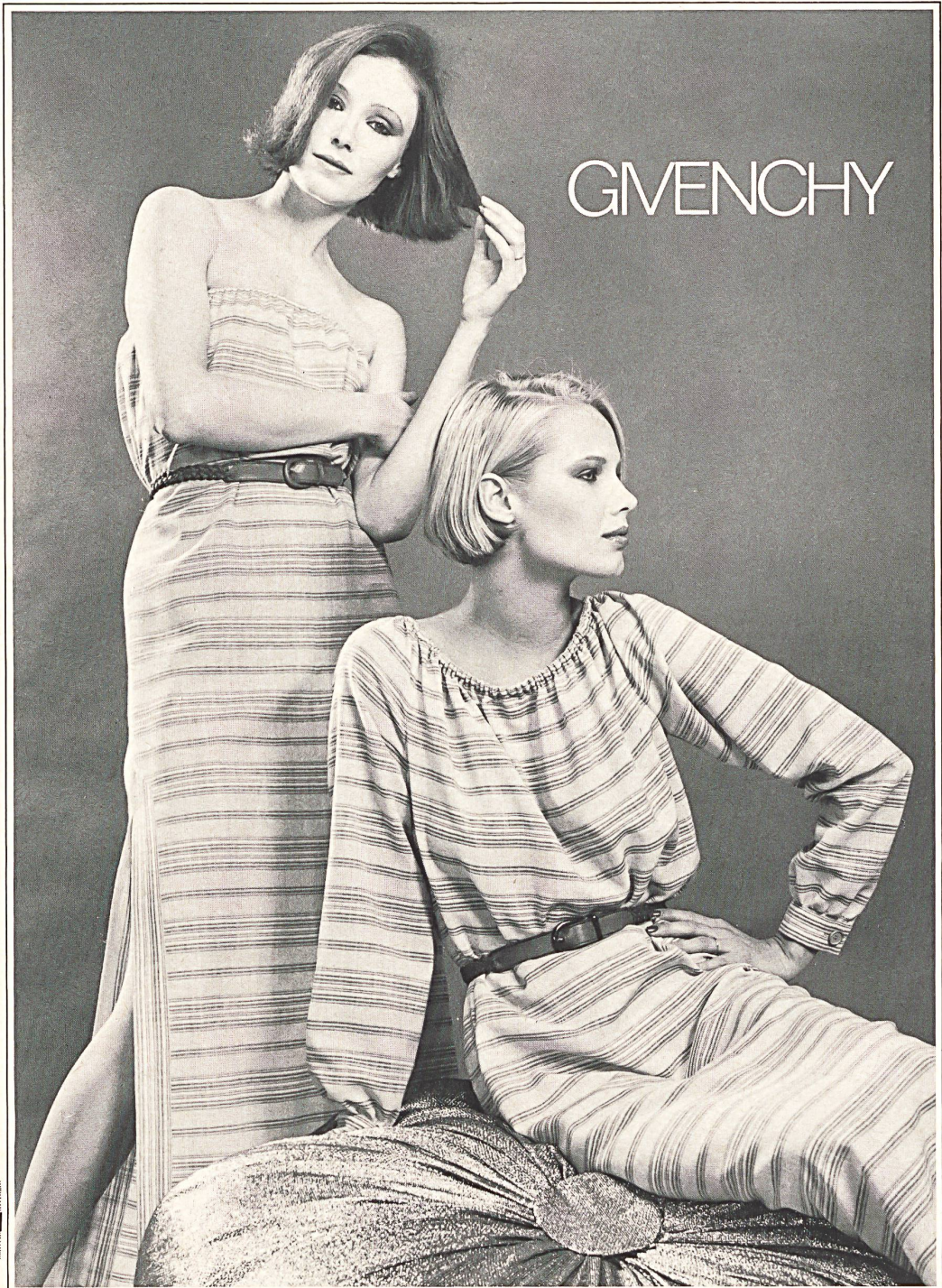
**W**  
Siber-Wehrli AG

Nouveautés !  
Uni, Druck  
Jacquard



# ROBT. SCHWARZENBACH & CO. LTD

8800 Thalwil-Zurich, Switzerland



GIVENCHY

**SCHWARZENBACH**  
SINCE 1829

Manufacturers of fine fabrics woven and knitted

"Tunis"





# TUORETTE<sup>®</sup>

## ...damit Sie sich nicht zu früh entscheiden müssen

So vermindert TUORETTE Ihr Dispositionsrisiko:

Sie lagern unproblematische, vielseitig verwendbare Meterware.

Erst wenn Sie den aktuellen Bedarf kennen,

lassen Sie der Ware das passende Uni-Dessin in der dritten Dimension geben.

TUORETTE heisst also: modische Aufwertung in letzter Minute.

TUORETTE ist das Dessin auf Abruf.



## RADUNER

Textilveredlung

CH-9326 Horn  
Telefon 071/41 50 55

*wach für alles Neue*



Weberei · Stickerei Betriebe  
Tissage · Fabrique de broderies  
Weaving mill · Embroidery factory

## Filtex AG St.Gallen

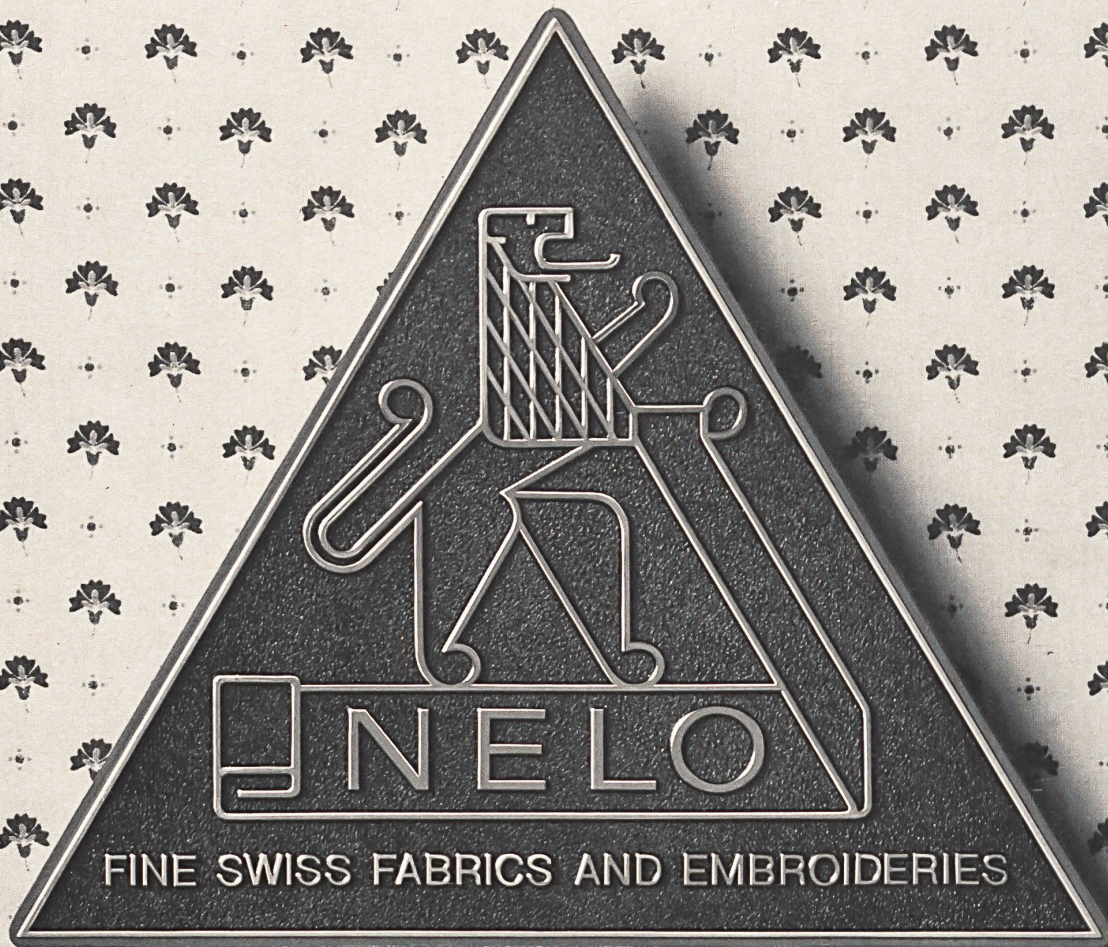
Schweiz  
Teufenerstr. 1  
9001 St. Gallen  
Tel. 071 22 58 61  
Telex 77116



SWISS POLYESTER

↑ *Gilene*<sup>®</sup>





J.G. NEF + CO LTD HERISAU SWITZERLAND



# The key to Swiss textiles



**hausammann  
winterthur**

Hausammann-Textiles Ltd.  
8401 Winterthur  
Switzerland

Specialized  
Departments for

Novelty Dress Fabrics  
Lingerie Fabrics  
Fine Shirtings  
Rainwear Fabrics  
Curtain Fabrics  
Furnishing Fabrics  
Awning Fabrics





Fashion-Fabrics  
Glattbrugg-Zürich



charles görini sa  
st-gall suisse

Stickereien und Feingewebe • Broderies et tissus fins  
Embroideries and fine cotton tissues

Grosse Auswahl in  
Bändern aller Art  
Rubans en tous genres  
All Kinds of ribbons  
Cintas de todo género

**SUSI**<sup>®</sup>

**BANDFABRIK  
BREITENBACH AG**  
CH 4226 Breitenbach  
(Schweiz)

**EISENHUT & CO. 9056 GAIS**

Neckwear  
Embroideries  
Laces



**Albrecht + Morgen S.A., St-Gall**



Fine cotton and synthetic  
fabrics for  
blouses • dresses • night  
gowns • shirts



Mettler & Co Ltd  
St. Gall Switzerland

Fashion Fabrics



Bally Band AG  
Spezialisten für  
Web- und Druck-Etiketten  
sowie Textil-Bänder  
CH-5012 Schönenwerd  
Telefon: 064-413535  
Telex: 68496

**Leumann, Boesch & Co. AG**  
Kronbühl - St. Gallen

Stickereien und Feingewebe  
Broderies et tissus fins

Kinderkleider, Girlkleider  
Robes pour enfants et jeunes filles

Damenwäsche, Kinderwäsche  
Lingerie pour dames et enfants

Folklore- und Freizeitbekleidung  
Vêtements folkloriques et de loisirs

**MOUCHOIRS • HANDKERCHIEFS**



**BRODERIES • EMBROIDERIES**

**Alfred Hausammann + Cie. SA**

9428 WALZENHAUSEN • 9000 ST. GALL

Schweizerische Gesellschaft  
für Tüllindustrie AG  
Münchwilen TG



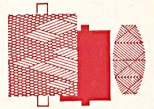
Fabrikation und Ausrüstung  
von Tüll-Geweben und  
Müratex-Gewirken aller Art  
für alle einschlägigen Zwecke

**HÖHENER & CO AG**

9001 St. Gallen

Zwirne für:  
Stickerei  
Weberei  
Wirkerei

Tel. 071/22 83 15  
Telex 71 229 Woco CH



**FINANCEMENT  
pour IMPORTATEURS**

**JUSQU'À 180 JOURS**  
Nous payons vos fournisseurs  
dans le monde entier et tirons sur vous  
une traite à 180 jours.

Pour tous détails écrivez-nous en indiquant  
le nom et l'adresse de votre banquier.

**PHENSHIP FINANCIERE D'IMPORTATION**  
17 AMBROSE AV., LONDON N.W.11, ANGLETERRE  
TEL. 01-458-5909

**Heer & Cie S. A.**  
Oberuzwil (Suisse)



Retorderie - Mercerisage  
Blanchissage - Teinturerie

Fils pour toute l'industrie textile  
Yarns for the whole textile industry  
Garne für die gesamte Textilindustrie

Seamless stockings  
Gent's and children's socks, tights for ladies and  
children, underwear for ladies, men and children

Trademark: « Chanteclair »

Export all over the world  
**FILOTRICO S.A.**  
Strick- und Strumpfwarenfabrik

12, Route de l'Asile des Vieillards 1700 Fribourg  
(SWITZERLAND)  
Tel. (037) 24 13 91 Teleg.: Filotrico Fribourg





ein  
stoff  
von  
stehli

STEHLI SEIDEN AG OBFELDEN-ZÜRICH (SWITZERLAND)

SETIFICI STEHLI S.A.S. GERMIGNAGA (ITALY) STEHLI SILKS LTD. LONDON (GB)



# REALLY SUCCESSFUL BUSINESSMEN SOMETIMES FLY FIRST CLASS.

## THEIR PRODUCTS ALWAYS DO.

A shrewd businessman doesn't imagine he's shipped his goods cheaply merely because the price is low. What counts is to have them arrive fast, safely, and in good condition where the customer wants them.

Swissair cargo specialists are aware that their cargo sometimes (by no means always) costs a bit more than other conveyances. So they do everything to make air cargo pay for itself even so. They accomplish this by knowing all about not just cargo rates but such other distribution costs as interest, warehousing, packing, insurance, and so on.

At 78 destinations all over the world they make sure that Swissair cargo moves

out by the fastest route, carefully loaded into properly air-conditioned cargo compartments, and will be moved and discharged carefully on arrival.

A trained cargo consultant can often arrange matters so that it won't even be more expensive. The cargo customer then profits doubly; he may find himself able to fly first class himself as a regular thing.

Which is something that not only air cargo but passengers can always do on Swissair.

First class for cargo.

**SWISSAIR**  
**CARGO** 





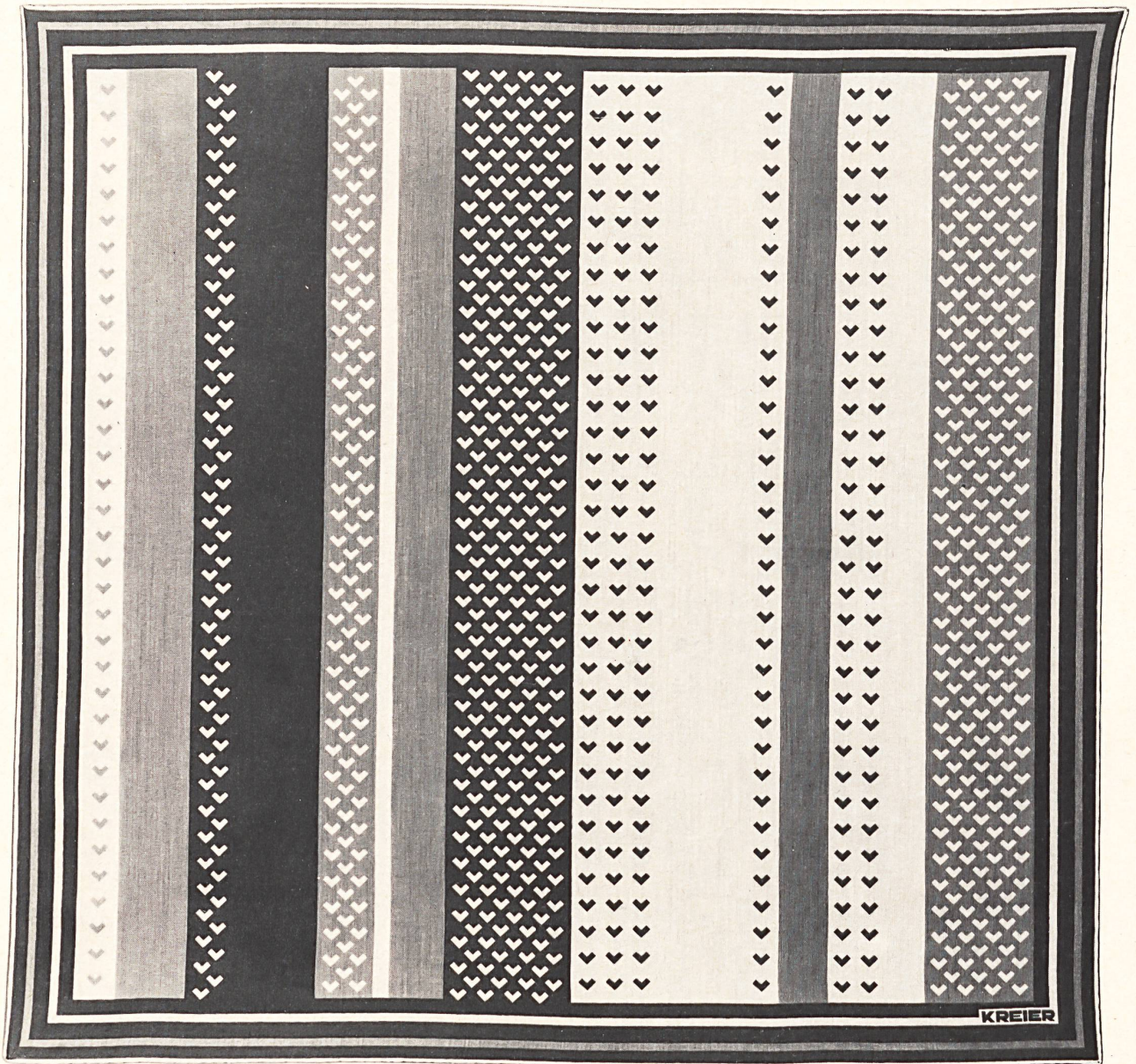
a. naef ag

CH-9230 Flawil Suisse

Broderies  
Hautes Nouveautés







*les carrés de coton*

**KREIER**





*Zürrer*

Silk manufacturers  
CH-8915 Hausen a.A. Switzerland

**WEISBROD - ZÜRRER LTD.**  
since 1825





les nouveautés suisses en jersey •••••





# 68. SCHWEIZER MODEWOCHEN ZÜRICH 68<sup>es</sup> SEMAINES SUISSES DE LA MODE



29. 3. 1976–15. 4. 1976

Vorführung der Herbst- und Winterkollektionen 1976/77  
in den Schauräumen der Fabrikanten und in den Swiss-Fashion-Häusern.  
Weitere Informationen durch SCHWEIZER MODEWOCHEN ZÜRICH,  
Utoquai 37, 8008 Zürich, Tel. 01 32 71 78, Telex 58166

29. 3. 1976–15. 4. 1976

Présentation des collections automne/hiver 1976/77  
dans les salons des fabricants et aux Swiss Fashion Houses.  
Pour plus de détails, s'adresser aux SEMAINES SUISSES DE LA MODE ZÜRICH,  
Utoquai 37, 8008 Zurich, Téléphone 01 32 71 78, Téléx 58166



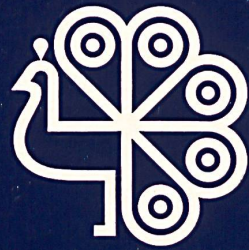
8.–11. April 1976 MODEXPO Internationale Fachmesse für Damenbekleidung  
8–11 avril 1976 MODEXPO Salon International du vêtement féminin Zurich





1745-1970  
225 years of  
tradition





Jakob Schlaepfer + Cie S.A., Les Brodeurs Pilotes, St-Gall, Suisse



Das Gütezeichen für Schweizer Qualitätstextilien ist für Sie — und Ihre Kunden — eine Garantie für einwandfreie Qualität. Denn nur Hersteller, die sich dem überdurchschnittlich hohen Qualitätsstandard der Schweizer Textilien verpflichtet fühlen, dürfen dieses Zeichen führen. Und das heisst für Sie: garantiert Sicherheit auf einen Blick. Es lohnt sich also, beim Einkauf auf dieses Zeichen zu achten.

**Sicherheit  
auf einen  
Blick!**

This is the new Swiss textile quality label. For you, and for your customers, it guarantees impeccable quality. Because only those manufacturers devoted to honouring the standard Swiss textiles are famous for, a standard reputed far above average, are authorised to use it. So now you really can tell "first-class textiles at first glance". A good reason to look for the new quality label next time you're buying!

**Recognise  
first-class  
textiles  
at first  
glance!**

Car la marque de qualité des textiles suisses est pour vous — et pour vos clients — la garantie d'une qualité irréprochable. Seuls les fabricants qui s'engagent à respecter le niveau de qualité des textiles suisses, réputé supérieur à la moyenne, sont autorisés à utiliser ce sigle. Il signifie donc pour vous: sécurité garantie en un coup d'œil. Une bonne raison de lui accorder votre confiance lors de vos achats!

**D'un  
coup d'œil,  
un achat  
sûr!**



---

Übrigens: machen Sie Ihre Kunden auf die Schweizer Qualitätstextilien aufmerksam. Ihr Lieferant stellt Ihnen gerne diese Selbstkleber für Schaufenster und Laden zur Verfügung. Weitere Auskünfte erhalten Sie durch:

Exportwerbung für Schweizer Textilien, CH-9001 St. Gallen

Now draw your customers' attention to your finest Swiss textiles. Your supplier will be happy to supply you with this window-sticker for your store. Further enquiries to:

Publicity Centre for Swiss Textiles, CH-9001 St. Gall

D'ailleurs: Attirez l'attention de vos clients sur les textiles suisses de qualité. Votre fournisseur vous fera volontiers parvenir ces autocollants pour votre magasin. D'autres informations chez:

Centre publicitaire de Textiles Suisses, CH-9001 St-Gall

---





# H. GUT & CO. AG

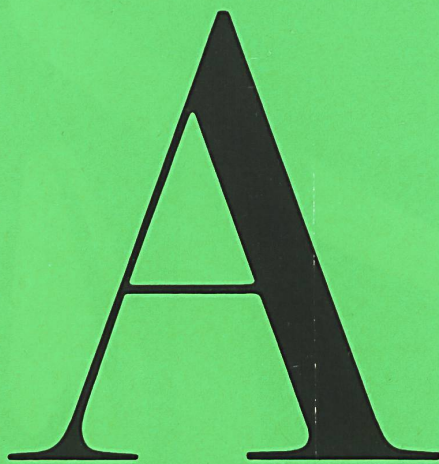
CH-8039 Zürich/Switzerland  
S-20 022 Malmö/Sweden  
Telex 57374 Gutco CH

NOUVEAUTÉS · NOVELTIES



Taco  
Taco  
Taco





**ABRAHAM ZURICH**